

GUIDE DE RECHERCHE QUALITATIVE EN MÉDIATION CULTURELLE



**Étudier l'accès à la culture et la participation
étudiante à la vie culturelle du cégep et hors les murs**

ÉQUIPE DE RÉALISATION

Recherche et rédaction

Maëli Saidi, professionnelle de recherche

Comité de suivi et d'édition

Eva Quintas, directrice générale

Sylvain Martet, responsable de la recherche

Conception graphique

Fernando Calderón

Direction des ressources technologiques du cégep de Saint-Laurent

Révision linguistique

Amélie Hamel

Pour citer ce document :

Saidi, Maëli (2021). *Guide de recherche qualitative en médiation culturelle* [Guide de recherche]. ARTENSO.

ISBN : 978-2-9821143-5-7

CENTRE ARTENSO

Cégep de Saint-Laurent

625, avenue Sainte-Croix

centre@artenso.ca

www.artenso.ca

Photos et illustrations :

Charlotte May et **pixabay**

TABLE DES MATIÈRES

1.	<i>Deux outils de départ</i>	7
1.1	<i>Premier outil : un tableau récapitulatif des étapes de l'enquête qualitative</i>	7
1.2	<i>Deuxième outil : un échéancier des tâches</i>	7
2.	<i>Phase conceptuelle</i>	9
2.1	<i>Le choix du sujet</i>	9
2.2	<i>La recherche documentaire pour se situer dans une littérature</i>	11
2.3	<i>La sauvegarde de vos recherches</i>	13
2.4	<i>La synthèse des connaissances</i>	15
2.5	<i>La formulation de la problématique</i>	16
2.6	<i>L'éthique de la recherche</i>	16
3.	<i>Phase méthodologique</i>	18
3.1	<i>Le choix du terrain d'enquête</i>	18
3.2	<i>Le choix du type de collecte de données</i>	18
3.3	<i>La recherche documentaire comme méthode de collecte de données</i>	19
3.4	<i>La méthode par observation</i>	19
3.5	<i>La méthode par entrevue</i>	23
3.6	<i>La méthode par groupe de discussion</i>	28
3.7	<i>La méthode par expériences et tests sur le terrain</i>	30
4.	<i>Phase d'analyse : traitement et analyse des données qualitatives</i>	31
4.1	<i>La compilation des informations recueillies</i>	31
4.2	<i>Le codage des données</i>	33
4.3	<i>L'analyse de contenu</i>	34
5	<i>Phase de rédaction</i>	36
5.1	<i>La mise en forme et le contenu attendu d'un rapport écrit</i>	36
5.2	<i>La relecture et l'évaluation du rapport e recherche</i>	36
6	<i>Phase de diffusion</i>	37
6.1	<i>Publier un article</i>	37
6.2	<i>Présenter une communication scientifique</i>	38
	<i>Bibliographie de références</i>	39

AVANT-PROPOS

SOUTENIR LA RECHERCHE AU COLLÉGIAL

La recherche collégiale est un des axes stratégiques de développement des cégeps. Elle est pensée au départ comme activité associée à l'enseignement et aux avancées pédagogiques, mais se déploie sous différentes formes pour soutenir le développement professionnel des enseignant.e.s de même que les partenariats avec la communauté. Les centres collégiaux de transfert (CCT) viennent appuyer le déploiement de la recherche, en contribuant à enrichir l'enseignement dans les cégeps et en stimulant l'intérêt des étudiant.e.s pour cette sphère d'activité.

Le centre collégial ARTENSO, affilié au cégep de Saint-Laurent, présente ce **Guide de recherche qualitative** afin d'accompagner le cheminement des enseignant.e.s tout comme des étudiant.e.s dans la mise sur pied de projets de recherche en sciences humaines, en action culturelle et en pratiques artistiques.

Toute recherche, qu'elle soit plus classique, partenariale ou créative, nécessite une démarche d'enquête. Ce guide méthodologique propose un condensé pratique de procédés et d'outils pour maîtriser la démarche de recherche qualitative tout en la reliant aux principes de la médiation culturelle. Il est structuré en cinq volets, qui suivent les étapes d'un travail de recherche :

1. La phase conceptuelle ;
2. La phase méthodologique ;
3. La phase d'analyse ;
4. La phase de rédaction ;
5. La phase de diffusion.

Ces volets sont complétés par une liste de ressources et une bibliographie de référence.

QUI SOMMES-NOUS ?

ARTENSO est un centre collégial de transfert en pratiques sociales novatrices (CCT-PSN) affilié au cégep de Saint-Laurent, à Montréal (Québec). Fondé en 2018, sa mission est de promouvoir les intérêts généraux et les enjeux propres à la recherche et à l'innovation en art et engagement social dans le domaine de la médiation culturelle. La mission du centre se définit à travers trois axes d'activités : la **recherche appliquée**, la **formation** et le **transfert de connaissances et l'aide technique** (ou le **service-conseil**). Grâce à l'appui des leaders et partenaires existants, ARTENSO génère des retombées pour la formation au collégial tout comme pour la communauté et les milieux artistiques et culturels professionnels.

Le territoire de recherche et d'intervention du centre est celui de la **médiation culturelle**, entendue comme un champ professionnel de l'action culturelle où s'élaborent des stratégies, des dispositifs et des outils pour **améliorer l'accès aux productions** culturelles et **favoriser l'expression culturelle des citoyen.ne.s**. À la jonction des sphères de la culture et du social, les pratiques de médiation culturelle s'affirment comme un processus de transmission et d'appropriation du sens, à travers un rapport personnalisé et vivant entre les références culturelles et les individus. Elles permettent de renforcer les liens entre art, culture et société en misant sur la participation culturelle et la culture de la participation (Lafortune, 2012). Ultimement, elles visent à faire de chaque personne, participant.e, visiteur.euse ou spectateur.trice, un.e véritable acteur.trice et citoyen.es culturel.le.

ARTENSO est l'un des premiers centres collégiaux à intervenir, à innover et à transférer des connaissances dans le domaine des arts et de la culture. Le centre appuie la culture d'engagement des enseignant.e.s et des étudiant.e.s du cégep de Saint-Laurent dans la communauté. Cet engagement se traduit par une volonté d'explorer de nouvelles avenues, notamment par des croisements interdisciplinaires au bénéfice de l'avancement des savoirs.

Projets de recherche

La médiation culturelle se pose à la fois comme cadre théorique de recherche et comme champ d'action contemporain sur les pratiques culturelles, inscrites dans une redéfinition du système culturel et du rôle de l'art et de la culture dans la société.

S'appuyant sur des initiatives menées au Cégep, le centre a structuré ses

axes de recherche autour des relations entre le champ de la médiation culturelle et ceux de l'éducation (accessibilité et transmission), de la **création** (processus créatifs), de l'**intervention** (inclusion et participation citoyenne), de la **culture numérique** et de l'**innovation ouverte**.

À l'automne 2021, ARTENSO pilote plusieurs projets de recherche avec des partenaires externes, tout en contribuant à l'émergence, au cégep de Saint-Laurent, d'un pôle d'expertise en **médiation de la musique** et d'un pôle d'expertise de recherche en **sciences humaines**. En voici quelques exemples en fonctions de ses axes de recherche :

- **Éducation** : appréhender les effets de la médiation culturelle sur la pédagogie ;
- **Création** : cerner les interactions entre artistes et milieu collégial à travers un programme de résidences d'artistes ;
- **Inclusion culturelle et participation citoyenne** : observer et analyser des projets d'activités artistiques dans les milieux de vie (santé, scolaire) ;
- **Culture numérique et innovation ouverte** : observer et analyser les démarches de conception collaborative dans un laboratoire de médiations culturelles numériques ;
- **Politiques culturelles** : produire des études, des portraits et des diagnostics culturels.

QUE POUVONS-NOUS FAIRE ENSEMBLE?

L'équipe du centre ARTENSO tout comme la conseillère pédagogique à la recherche peuvent vous accompagner afin de conceptualiser et produire une activité de recherche : enquête, recherche-action, recherche-évaluation, recherche-crédation, etc. Il peut s'agir de mettre en place une ou des activités d'enseignement en lien avec la culture (ateliers, sorties) et d'observer le dispositif et ses effets sur les personnes participantes.

Nous espérons que la recherche en médiation culturelle devienne une pratique plus généralisée au collégial, et qu'elle contribue à l'**élargissement de la réflexion** sur la participation et l'accès à la culture tant pour le public étudiant que pour le corps enseignant et les autres personnes professionnelles liées au **réseau**. Nous espérons que les étapes et les outils proposés par ARTENSO soutiennent le développement et le renforcement de vos compétences et connaissances dans ce domaine.

Bonne lecture !

L'équipe du centre ARTENSO

1. Deux outils de départ

Avant de commencer une recherche, il est nécessaire d'avoir une vision d'ensemble sur le processus de recherche et l'organisation du travail. Voici deux outils qui pourront vous aider à structurer votre démarche.

1.1 Premier outil : un tableau récapitulatif des étapes de l'enquête qualitative

Ce tableau illustre le cycle de la recherche. Ces étapes sont étroitement reliées aux étapes de votre travail. Il permet de vous situer dans l'enquête en cours.

Phase conceptuelle	1. Choisir et délimiter un sujet 2. Effectuer une recherche documentaire 3. Établir une synthèse des connaissances 4. Concevoir une question de recherche 5. Prendre en considération l'éthique de la recherche
Phase méthodologique	6. Trouver un terrain d'enquête (population cible, lieu) 7. Choisir un type de collecte de données (observation, entrevue, groupe de discussion, expériences et tests sur le terrain)
Phase d'analyse	8. Traiter et analyser les données recueillies
Phase de rédaction	9. Rédiger un rapport de recherche 10. Relire et évaluer son rapport
Phase de diffusion	11. Écrire et publier un article 12. Communiquer oralement sur votre travail de recherche

1.2 Deuxième outil : un échéancier des tâches

La planification d'un projet de recherche est un outil de travail indispensable. Elle amène l'équipe ou la personne responsable du projet à réfléchir sur la durée de la recherche et de ses étapes, et à distribuer les rôles et les tâches de chacun.e.

Il est important de s'approprier cette planification et de s'assurer qu'elle est réaliste. Pour cela, il est toujours possible de la travailler avec votre équipe ou avec ARTENSO.

Cette planification peut se faire avec **Excel**.

Voici ci-dessous un exemple de planification :

**Nom du projet
de recherche :**

Responsable(s) du projet :

Personnes participantes :

Date de début :

Date de fin :

Tâches	Responsable(s)	Personnes participantes	Début	Fin	Jours	Statut
Prévoir la réunion de lancement						ACHEVÉ
S'accorder sur les objectifs						ACHEVÉ
Tâches détaillées						ACHEVÉ
Préparation du matériel						EN RETARD
PHASE 1 : Choisir un sujet						EN COURS
Faire une recherche documentaire Faire la synthèse des connaissances						EN COURS
Établir une question de recherche						Non commencé
PHASE 2 : Choisir une méthode de recherche						Non commencé
Collecter des données						Non commencé
PHASE 3 : Traiter et analyser les données						Non commencé
PHASE 4 : Rédiger le projet						Non commencé
Relire le projet Évaluer le projet						Non commencé
PHASE 5 : Écrire un article Préparer une communication						Non commencé

2. Phase conceptuelle

2.1 Le choix du sujet



Le choix du sujet est une étape capitale dans le développement d'un projet de recherche. Il est important d'avoir, dès le départ, une idée claire de ce que l'on veut étudier. À cette étape, il est crucial de distinguer les thèmes de recherche du sujet lui-même. Les thèmes sont plus vastes, le sujet plus précis.

Par exemple, « la médiation culturelle en contexte collégial » est un thème, et non un sujet de recherche. Il faut préciser ce que l'on cherche (sous forme de questions de recherche ou de problématique), ce que l'on va s'appliquer à tester (les hypothèses de recherche), et définir le terrain, soit l'ensemble des lieux, des personnes ou encore des activités qui permettront de vérifier les hypothèses et de répondre (ou de tenter de répondre) aux questions de recherche.

Pour engager la réflexion, il est fécond de se demander ce qui vous pousse à faire une telle recherche, d'explorer plusieurs approches des thèmes qui vous intéressent et de réaliser des lectures préalables afin de voir si ce sujet a déjà été traité ou abordé par d'autres personnes en recherche.

Cette étape est importante parce qu'elle vous permet de vous positionner par rapport à la littérature scientifique et professionnelle et d'ancrer votre recherche dans un dialogue avec d'autres sources. Vous pourrez alors affiner votre sujet en précisant en quoi il se démarque de ce qui a été produit, et/ou en quoi il vise à compléter ce que l'on sait déjà.

Sur la question de la dimension culturelle au collégial, il est intéressant de se familiariser avec la médiation culturelle et voir comment celle-ci peut être reliée au monde collégial, plus largement à celui de l'éducation.

- Nous vous invitons à parcourir le site **culturepourtous** : sur ce site, vous trouverez différents projets de médiation culturelle et un **lexique détaillé et explicatif des termes incontournables liés à la médiation culturelle**.
- La revue Vie des arts a publié **un article qui traite en détail de la question de la médiation culturelle avec le monde éducatif**.

Connaître les actuels enjeux pédagogiques au collégial peut aussi être bénéfique pour construire votre sujet de recherche.

- Par son plan stratégique, le cégep de Saint-Laurent propose également de réfléchir certains **enjeux pédagogiques** (liés en partie à la culture).

- Le site de l'Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC) publie régulièrement des **articles traitant des nouveaux enjeux pédagogiques au collégial**.
 - Des témoignages du corps enseignant ayant intégré la médiation culturelle dans les cours sont présentés sur **le site de Culture pour tous**.
 - Pour une vision plus large, le **site de l'ARC** (l'Association pour la recherche au collégial) regroupe de nombreuses ressources qui traitent des différents enjeux de recherche au cégep.
 - Enfin, le site d'ARTENSO héberge nos différents rapports de recherche ainsi qu'une section documentation : **<http://artenso.ca>**.
- Le sujet de recherche peut être plus ouvert et dépasser le thème de la médiation culturelle. . Vous pouvez aussi vous diriger vers des sujets de recherche en lien avec les arts et la culture dans son sens large. Dans ce sens, vous trouverez dans le **guide du réseau Les Arts et la Ville** des définitions concrètes et des exemples de projets reliés à plusieurs champs de la culture.

Pour vous aider à concevoir votre projet de recherche, voici aussi quelques pistes de réflexion personnelle :

- Choisir d'étudier la médiation culturelle ou, plus largement, la culture pourrait influencer sur des contenus de cours, des pratiques pédagogiques, des groupes cibles ou des établissements d'enseignement collégial publics ou privés.
- Expliquer de quelle façon la culture apporte une solution à un ou des enjeux observés dans un certain nombre d'établissements d'enseignement collégial, ou à une situation relevée dans des salles de classe ou par des responsables et des personnes-ressources.
- Choisissez un projet de recherche en culture selon vos champs d'intérêt, le temps et les ressources disponibles.
- S'il est nécessaire de définir un sujet de recherche, vous pouvez avoir une seule question de recherche ou plusieurs, et vous pouvez aussi avoir des hypothèses de recherche bien définies ou non selon votre approche. On parle d'approche hypothético-déductive lorsqu'on teste une hypothèse bien définie sur un terrain de recherche et d'approche inductive lorsqu'on cherche à formuler des hypothèses à partir de ce que l'on comprend de notre terrain de recherche.

2.2 La recherche documentaire

La recherche documentaire est un moyen de définir votre sujet et de le délimiter. Cette phase de recherche documentaire peut être aussi complétée par des entretiens ou des questionnaires préliminaires auprès des personnes concernées par le projet (personnes expertes, organismes partenaires, personnes participantes, etc.). Dans le cadre de la recherche documentaire, si des personnes sont appelées en entretien sans certification éthique, le contenu de ces entretiens ne pourra ultérieurement être utilisé pour analyse



Pour faciliter votre recherche documentaire, ARTENSO vous propose une bibliographie thématique sur la médiation culturelle en lien avec différentes thématiques (culture, éducation, musique, sociologie).

Intégrer lien pour la bibliographie thématique

- Dans les bureaux d'ARTENSO vous trouverez une liste d'ouvrages incontournables sur la médiation culturelle. Il est possible de se présenter directement à nos bureaux ou de nous envoyer un courriel à msaidi@artenso.ca.
- La **bibliothèque du cégep de Saint-Laurent** renferme aussi de la documentation que l'on peut consulter si l'on a accès au réseau du Cégep. Une connaissance de la bibliothèque est également requise pour l'utilisation des ouvrages et du catalogue en ligne via les ordinateurs mis à la disposition des usagers. Il ne faut pas hésiter à demander l'aide des bibliothécaires pour toute démarche de recherche documentaire.
- Afin de trouver des documents pertinents, vous devez faire une recherche par mots-clés. Pour cela, une bonne stratégie consiste à noter sur une feuille tous les aspects de votre sujet, puis à lancer une recherche à partir de ces mots dans le catalogue de la bibliothèque en utilisant les opérateurs booléens ET, OU et SAUF. Pour trouver davantage de références pertinentes, vous pouvez aussi consulter les bibliographies fournies à la fin des ouvrages et des articles consultés.

Voici quelques ressources électroniques disponibles via le portail de la bibliothèque qui peuvent convenir à vos thématiques :

ScholarVox

Repères (utilisé comme métaoutil de recherche)

Érudit (Québec et Canada)

Cairn (Europe)

ProQuest (États-Unis)

Eureka (pour la presse)

Index des périodiques canadiens, disponible sur le site de la bibliothèque de votre cégep ou université

Le Québec en Images : banque d'images d'artistes

Film/vidéo Canadiana : catalogue annuel qui contient des renseignements sur des vidéos et films canadiens

Statistique Canada : outil statistique

Portails Thèses Canada

Pédagogie collégiale (AQPC) : revue qui alimente la réflexion pédagogique et qui promeut les pratiques novatrices du milieu de l'enseignement supérieur, surtout du collégial. Pour y accéder, il faut avoir un compte (paiement annuel, possibilité de demander le compte d'un collègue).

Revue des sciences de l'éducation (RSE) : recherches menées avec des données qualitatives et quantitatives dans les différentes sphères de l'éducation

Education Resources Information Center (ERIC) : articles de revues anglophones en éducation

Revue internationale d'éducation de Sèvres : revue qui propose une approche comparative des politiques éducatives et des pratiques pédagogiques dans le monde

Les sources de la bibliothèque peuvent aussi être complétées par celles trouvées sur des moteurs de recherche tels que Google, mais contrairement aux ressources de la bibliothèque, il faut en vérifier la pertinence. Une bonne façon de s'assurer du sérieux d'une source repose sur le fait qu'elle cite elle-même ses sources.

Pour en savoir plus sur la recherche documentaire, l'analyse de l'information et la manière d'utiliser l'information, il est possible de télécharger des aide-mémoires.

Vous pouvez également vous aider de **DIAPASON** (outil bibliographique).

2.3 La sauvegarde de vos recherches

Votre recherche documentaire doit être sauvegardée pour la suite de votre travail (notamment pour établir une synthèse des connaissances sur votre sujet). Pour mémoriser vos recherches, voici quatre méthodes possibles pouvant être complémentaires :

- Lorsque vous trouvez une référence pertinente, notez-la sur une fiche (prénom, nom de l'auteur.trice ou des auteur.trice.s, titre, maison d'édition, année de publication et pages consultées).



- Vous pouvez aussi utiliser le logiciel Zotero pour mémoriser vos recherches. N'hésitez pas à vous rapprocher de vos partenaires de recherche ou de toute personne susceptible de vous aider à utiliser Zotero. Par ailleurs, la bibliothèque du cégep de Saint-Laurent donne accès à ce logiciel via les ordinateurs de la bibliothèque.

→ Voir le **tutoriel** pour en comprendre le fonctionnement.

- **Padlet** est aussi une bonne option à Zotero. Padlet est un site web (mais aussi une application pour téléphone ou tablette) permettant de réunir des publications sur un mur virtuel. Il suffit alors de vous inscrire gratuitement, de créer un espace lectures et d'insérer les liens qui vous paraissent essentiels à votre recherche.



→ Voir un **tutoriel** pour en comprendre le fonctionnement.

- Vous pouvez aussi faire des fiches synthétiques de vos lectures. Il s'agit de repérer les indications pertinentes dans les lectures que vous faites en vue de les utiliser au mieux dans votre projet.

Voici un rappel des points essentiels à noter dans une fiche de lecture :

La référence : ARTENSO utilise les normes UQAM-APA, une adaptation canadienne-française de la 7e édition du style de l'American Psychological Association, norme très utilisée en sciences sociales et humaines. Le cégep de Saint-Laurent a mis en place un **outil très pratique** basé sur la même norme :

La localisation du document : Où avez-vous trouvé ce document ? Vous devez être capable de retrouver, à tout moment, l'emplacement de votre référence.

Le sujet : De quel thème s'agit-il ? Exemple : la médiation culturelle au collégial.

Les mots-clés, les concepts que l'expert.e utilise. Exemple : médiation culturelle, rapport aux autres, apprentissage, enseignement.

Les définitions données qui vous paraissent importantes (médiation culturelle, apprentissage, rapport aux autres, etc.).

La problématique : Sur quoi se questionne l'auteur.trice ? Vous devez ici amener une précision sur le sujet traité. Exemple : l'auteur.trice s'interroge sur les effets de la médiation culturelle sur l'apprentissage au collégial.

Les hypothèses : Les pistes de réponse que l'auteur.trice donne au préalable et qui sont testées par la recherche. (Cette partie n'est pas forcément apparente, les approches qualitatives ne portant pas systématiquement d'hypothèses en début de recherche.)

La méthodologie employée : Quels sont les choix méthodologiques employés pour répondre à la question ? Exemple : pour répondre à cette question, l'auteur.trice utilise des entretiens semi-directifs.

Les principaux résultats : À partir de la question posée, quels sont les résultats, les réponses trouvées ? Exemple : premier résultat : la médiation culturelle a une influence sur l'apprentissage de la communauté étudiante (explicitier le type d'influence. Deuxième résultat : la médiation culturelle a une influence sur le rapport positif entre communauté étudiante et corps enseignant.

Des citations importantes, c'est-à-dire des phrases que l'on juge pertinentes pour les intégrer à notre synthèse des connaissances. Elles doivent être reproduites fidèlement. Elles doivent aussi être placées entre guillemets (« »).

Des commentaires personnels, une critique constructive : Interprétation différente de celle de l'auteur.trice, aspects pertinents pour le travail, etc.

De manière moins formelle, vous devez vous assurer que votre lecture répond aux questions suivantes :

- Le document est-il important ? Pour quelles raisons ? L'article apporte-t-il quelque chose de nouveau à ce que l'on connaît déjà, sur le plan des connaissances ou des pratiques pour le corps enseignant, les personnes responsables et participantes ?
- Le document fait-il sens ? Les conclusions auxquelles il aboutit sont-elles pertinentes concernant le problème de recherche posé ?
- Prendre aussi en note ce qui n'est pas clair, mais qui vous paraît important.

Une recherche peut aussi se faire autrement, par démarche inductive. C'est une approche qui place l'équipe de recherche dans une situation elle s'approprie par elle-même ou en coopération, par exploration ou observation, ce qu'il doit traiter. Par exemple, en observant une salle de classe faisant de la médiation culturelle, vous allez pouvoir trouver votre question de recherche. En bref, la théorie vient après une pratique du terrain.

2.4 La synthèse des connaissances

La recherche documentaire et les fiches qui y sont associées servent à établir une synthèse des connaissances (ou revue de littérature) sur votre sujet. C'est une étape essentielle, car cette synthèse vous servira à construire l'introduction de votre rapport d'enquête.

Parfois, la synthèse des connaissances sert à affiner une question de recherche déjà établie dans le cas, par exemple, où la recherche est dirigée par un.e autre chercheur.euse ou qu'elle répond à un besoin d'un.e partenaire ou d'un commanditaire (par exemple un ministère, un organisme à but non lucratif [OBNL], une association, etc.).

De quoi s'agit-il ?

C'est un écrit synthétique d'une ou plusieurs pages des connaissances trouvées sur votre sujet.

Pour structurer cet écrit, vous pouvez regrouper les lectures similaires et leur donner une thématique. Ensuite, vous pouvez réfléchir à l'organisation de ces thématiques (quelle serait la première partie ? la deuxième partie ?).

Par exemple :

Reprenons l'exemple de la médiation culturelle dans un cours au collégial. Vous avez lu sur le sujet et vous avez une vision d'ensemble. Quelle est cette vision d'ensemble ?

1^{re} partie : La médiation culturelle : définition(s) → les lectures qui s'attachent à définir la notion avec ses caractéristiques.

2^e partie : La médiation culturelle dans un cours au collégial : un objet d'études récent → les lectures qui traitent de cette dimension nouvelle, celle de la médiation culturelle en lien avec la pédagogie collégiale.

3^e partie : La médiation culturelle dans un cours au collégial : les enjeux individuels et collectifs → les lectures qui présentent les enjeux, ou les résultats de ces enjeux.

2.5 La formulation de la problématique

À partir de cette synthèse des connaissances, vous êtes maintenant capable de faire un lien entre vos notions clés. Ce lien permet de construire une question de recherche.

Par exemple :

→ Si nous reprenons le sujet de la médiation culturelle dans un cours au collégial, vous avez compris que c'est un objet de recherche récent, avec plusieurs définitions et des enjeux complexes, mais concrètement, qu'est-ce qui vous intéresse sur le sujet ? Quels aspects de la question souhaitez-vous aborder ? C'est de ce questionnement que découle votre question de recherche.

Réflexion personnelle ou en groupe : En prenant en compte vos lectures et votre réflexion sur la médiation culturelle, vous vous rendez compte que la médiation culturelle a été peu traitée en lien avec le collégial. Il vous paraît donc intéressant de vous interroger sur *ses effets sur le développement des compétences chez la population étudiante du cégep*.

Vous pouvez aussi – et vous en avez totalement le droit – continuer ou approfondir une recherche existante : si le sujet ne vous est pas imposé, alors vous êtes libre de faire des choix de perspective.

À la suite de votre question de recherche, vous pouvez établir des hypothèses. Les hypothèses sont des réponses provisoires à votre problématique. Une hypothèse se vérifie sur le terrain.

Note : Elles ne sont pas obligatoires dans un travail de recherche en enquête qualitative.

Exercice à faire :

Avant de réfléchir à votre méthode de recherche, vous devez pouvoir formuler votre sujet avec clarté.

- Un bon moyen de le vérifier est de savoir expliquer votre projet à une personne de votre équipe ou de votre entourage, en sachant clairement répondre à la question suivante : « Quel est l'objet de ta recherche ? »
- Vous pouvez également faire un schéma pour visualiser votre recherche ; vous pourriez voir ce qui fonctionne et les points manquants ou les incohérences.

Une recherche peut aussi se faire autrement, par démarche inductive. C'est une approche qui place l'équipe de recherche dans une situation elle s'approprie par elle-même ou en coopération, par exploration ou observation, ce qu'il doit traiter. Par exemple, en observant une salle de classe faisant de la médiation culturelle, vous allez pouvoir trouver votre question de recherche. En bref, la théorie vient après une pratique du terrain.

2.6 L'éthique de la recherche

La recherche en sciences humaines suppose qu'on observe des personnes, qu'on les interroge, qu'on les soumette à des activités particulières. Dans ce contexte, l'équipe de recherche doit se poser des questions éthiques et respecter certaines conditions que l'on nomme « éthique de la recherche ».

Voici **l'énoncé de politique** des trois conseils pour une éthique de la recherche avec des êtres humains.

Il existe également une politique propre au cégep de Saint-Laurent. Toute recherche produite par le Cégep doit passer par le comité d'éthique. Un comité d'éthique de la recherche (CER) est un comité multidisciplinaire qui veille à assurer la sécurité et le bien-être des personnes participantes aux projets de recherche. Il s'assure que **la recherche se déroule conformément aux principes scientifiques et éthiques**.

Si une recherche est faite en collaboration avec d'autres responsables de recherche ou personnes partenaires d'une autre institution (cégep ou université), il n'est pas nécessaire de faire passer le projet par plusieurs comités éthiques.

Pour toute question rattachée à l'éthique de la recherche ou pour des questions liées aux demandes de financement, aux programmes de subvention, nous vous invitons à vous adresser au Service de recherche, développement et programmes du cégep de Saint-Laurent.

Maude Genest-Denis, Conseillère pédagogique, 514 747-6521, poste 8390
mgenestdenis@cegepsl.qc.ca

3. Phase méthodologique

La phase méthodologique découle de votre question de recherche (problématique). Celle-ci comprend deux étapes :

- Le choix du terrain d'enquête ;
- Le choix d'un ou plusieurs types de collecte de données.

3.1 Le choix du terrain d'enquête

Le terrain d'enquête est un lieu où vous allez pouvoir collecter vos données.

Il convient donc de choisir un terrain d'enquête accessible.

Par exemple : si vous souhaitez évaluer l'influence des projets culturels et artistiques sur la communauté étudiante chez les personnes immigrantes allophones, assurez-vous d'avoir un accès au cégep, au milieu étudiant, de manière officielle et régulière, pour pouvoir réaliser votre enquête. Le terrain doit être défini de manière réaliste et adapté aux moyens de la recherche, c'est-à-dire que l'équipe de recherche sera en mesure de le couvrir. Il arrive que dans le déroulement d'un projet de recherche, ce qui est envisagé n'advienne pas. Cela ne rend pas la recherche invalide pour autant. Il est important de conserver une trace, par exemple dans un journal de bord de l'équipe de recherche, des obstacles, des changements ou des circonstances qui vont évoluer sur le terrain afin de les consigner dans les rapports de fin de recherche.

3.2 Le choix du type de collecte de données

À partir du terrain sélectionné ou imposé, vous devez réfléchir à la manière dont vous allez collecter vos données. On entend par « donnée » un élément (fait, chiffre, témoignage, etc.).

Il faut donc se poser la question suivante : *quelle méthode de collecte de données me paraît la plus pertinente pour répondre à ma question de recherche ?*

En recherche qualitative, vous avez le choix entre différents types de collectes de données :

- La recherche documentaire ;
- L'observation ;
- L'entrevue ;
- Le groupe de discussion ;
- Les expériences et les tests sur le terrain.

Ces types de collectes peuvent se cumuler lors de votre projet. Si vous décidez de cumuler les méthodes de collectes, vous devez en justifier les raisons.

Les cinq méthodes ont leurs particularités, qu'il est important de connaître afin de choisir la plus appropriée à votre sujet. L'entrevue n'apportera pas les mêmes données que l'observation ou le groupe de discussion et vice-versa.

Il faut prendre aussi en considération votre temps alloué pour cette recherche : il faut toujours garder à l'esprit la faisabilité du projet.

Nous allons aborder, en détail, les cinq types de collectes de données.

Note : Si vous avez besoin de plus d'outils liés à votre ou vos types de collectes (grilles d'observation, grille d'entretien, etc.), ARTENSO partagera avec vous ses outils et pourra vous accompagner dans le développement de vos compétences en collecte de données.

3.3 La recherche documentaire

Pour répondre à votre **question de recherche**, vous pouvez utiliser des données déjà existantes. On parle de données dites « secondaires ».

Vous pouvez utiliser la recherche documentaire pour nourrir votre analyse ou encore produire une analyse comparative des différentes études faites sur le sujet.

Dans ce cas, il s'agit de l'évolution de ce que nous avons abordé au point 2.2.

La recherche documentaire peut également se faire en complément de votre recherche sur le terrain.

3.4 La méthode par observation

Pourquoi choisir l'observation ?

L'observation permet surtout de recueillir des données non verbales dans des situations où vous êtes témoin.

Il existe trois types de postures dans l'observation :

- L'observation non participante : la personne investigatrice reste étrangère sur son terrain.
- L'observation participante périphérique : la personne investigatrice participe à un certain nombre d'activités sur son terrain, mais ne se confond pas avec les personnes observées.
- L'observation participante complète : la personne investigatrice participe aux activités du groupe, se confond avec les autres sur le terrain et adopte leurs pratiques et leurs modes de vie.

Encore une fois, à vous de voir ce qui vous paraît le plus pertinent et faisable pour collecter vos données.

Par exemple : si nous reprenons la question de la médiation culturelle dans un cours et que vous optez pour l'observation participante complète, il peut s'avérer difficile de vous mêler au cours ou de faire partie du corps enseignant, et à la fois être la personne investigatrice et dégager des résultats de vos observations.

L'observation permet aussi de recueillir des données verbales. Vous pouvez collecter des données verbales de manière informelle (discussions et rencontres, et non lors d'une entrevue ou d'un groupe de discussion).

- **La grille d'observation**

Si vous choisissez la méthode par observation, il vous faut construire une grille d'observation (grille d'analyse) pour vous aider à collecter vos données. Pour ce faire, je vous invite à respecter les étapes suivantes :

1. Quelle est ma question de recherche ?
2. Quelles sont les dimensions à observer pour répondre à ma question de recherche ? (En lien avec vos hypothèses de travail si vous en avez établi.)
3. Je liste les dimensions à observer et je sélectionne les plus pertinentes pour répondre à ma question de recherche (quatre ou cinq maximum).
4. Je crée ma grille d'observation.

Préparation de votre observation :

Voyons un exemple de grille d'observation

Observation d'un atelier de médiation culturelle dans un cours au collégial

Nom, prénom de la personne responsable du projet _____.

Contexte d'observation (date, lieu, matière enseignée, session, formation, activité de médiation, personnes participantes, contexte) : _____.

Points d'observation	Éléments d'analyse
Activité de médiation – personne médiatrice • Ressources utilisées/références • Préparation • Place de la personne artiste • Éléments de discours dans l'activité • Interaction avec les autres • Façon dont le public est sollicité (posture, comportements, discours)	
La personne artiste – les autres • Manière de créer un lien (matière enseignée, lien avec les autres) • Stratégies de transmission • Influence des autres • Facilitation de l'apprentissage (répartition des tâches, autonomie, consignes) • Comportements, gestuelle • Place de chaque personne participante	
Le public récepteur • Discours • Réactions (avant et pendant l'activité) • Types de participation (les autres élèves, corps enseignant) • Stratégies d'apprentissage, de compréhension (ressources utilisées, réalisation de la tâche)	
Effets et influence • Lien social • Une œuvre • Nouveaux comportements • Nouveaux discours • Apprentissages, compétences • Réappropriation, rejet ? (Autres contextes, tâches similaires, etc.)	

Avant l'observation, assurez-vous d'avoir votre matériel :

- Votre grille d'observation ;
- Un carnet de notes, des feuilles supplémentaires ou un dispositif numérique de prise de notes ;
- Un téléphone pour prendre des notes si vous vous trouvez dans un endroit où il est difficile d'avoir un support papier ;
- Tout autre matériel nécessaire à votre observation.



En situation réelle, la prise de notes dépasse souvent les cases de la grille. Votre grille d'observation sert surtout de point d'appui pour cibler votre observation. Aussi, votre prise de notes peut prendre différentes formes (écrits, schémas, enregistrements, photos, etc.).

ARTENSO peut vous aider à vous préparer à l'observation (par des mises en situation, en présentant des méthodes de prise de notes et en élaborant un tableau récapitulatif des comportements à adopter ou à éviter).

• Continuez votre travail d'enquête, même après l'observation :

Une fois la séance d'observation terminée, votre mémoire peut vous faire défaut. Nous vous conseillons de reporter vos notes rapidement dans un document Word, afin d'être en mesure de traiter plus facilement ces informations.



L'observation peut inclure de la documentation visuelle ou sonore ; elle peut aussi intégrer ce que les personnes ou les groupes observés ont produit (par exemple, une œuvre collective). Dans ce cas, il est possible de poursuivre l'observation, dans un deuxième temps, à partir des archives produites.

3.5 La méthode par entrevue

Pourquoi choisir l'entrevue (ou l'entretien) ?

La préparation de l'entretien implique la sélection des personnes à interroger. La ou le chercheur.euse va s'entretenir uniquement avec les personnes qui ont des informations sur son objet de recherche.

Par cette méthode, la personne responsable de l'enquête cherche à appréhender les parcours, les pratiques et les représentations des personnes interrogées.

Avant l'entrevue

Les questions de l'entretien se préparent avant sa mise en place. Elles sont écrites dans une grille d'entrevue. La grille d'entrevue est une liste de questions que vous souhaitez poser en entretien, ordonnées autour de quelques grands thèmes (quatre ou cinq maximum). Ces thèmes sont issus des hypothèses de vos questions de recherche.

Une grille d'entrevue se prépare en deux temps :

- 1) Vous devez reprendre votre question de recherche : quelle question me suis-je posée pour ce sujet ?
- 2) À votre question, vous devez proposer trois ou quatre grandes réponses provisoires. Formule des phrases pour vous aider.

Par exemple : à la question « quel est l'effet de la médiation culturelle sur la communauté étudiante », vous trouvez comme hypothèses :

- La communauté étudiante est déstabilisée, elle se sent perdue par rapport à l'intégration de la médiation culturelle dans le cours de sociologie.
- La communauté étudiante apprécie et participe plus activement en classe.
- La majorité de la communauté étudiante réutilise ce qu'elle a appris via le dispositif de médiation culturelle dans sa vie de tous les jours (indiquez de quelle manière, et quelles sont les personnes qui ne recourent pas à leurs apprentissages et pourquoi).

Vos réponses doivent être transformées en « thématiques sociologiques » pour que vous puissiez ensuite établir des questions selon les thèmes retenus.

Si l'on reprend l'exemple de la médiation culturelle dans un cours au collégial, voici des thématiques sociologiques pouvant être retenues :

- 1) Le rapport de la communauté étudiante avec la médiation culturelle (comment définiriez-vous son implication, sa motivation, sa création, etc. ?);
- 2) L'engagement de la communauté étudiante (ici, vous allez définir quel type d'engagement, le mesurer, l'évaluer et en observer les effets sur les personnes apprenantes);
- 3) Le réinvestissement des différents types de savoirs après l'expérience de médiation culturelle (savoirs théoriques, l'être, le faire) par les personnes apprenantes (quel type de connaissances ont-elles retenu ? Pourquoi ? Comment s'en servent-elles dans d'autres cours ? Dans le travail ? Dans leur vie personnelle ?).

Voici quelques principes pour établir des questions pour une entrevue :

- Les questions doivent être adaptées au registre du vocabulaire de la personne interrogée ;
- Les questions doivent être des questions ouvertes afin que la personne interrogée développe sa réponse (et non qu'elle réponde uniquement par « oui » ou par « non ») ;
- Les questions doivent être posées dans un ordre logique pour que la personne interrogée ne s'y perde pas.

Voici ci-dessous un exemple de grille d'entretien.

La médiation de la musique au collégial : le cas du projet pilote avec une classe de composition du cégep de Saint-Laurent

Remarques préliminaires

Les entretiens seront conduits de manière semi-directive.

Le guide d'entretien présenté dans les pages qui suivent fonctionne comme un aide-mémoire destiné à répertorier les dimensions à aborder lors des entretiens. Il ne s'agit en aucun cas d'un questionnaire qui serait repris ligne par ligne. De la même façon, l'ordre pourra être modifié pour suivre l'enchaînement logique du discours des personnes interrogées.

Présentation rapide de l'enquête et de son contexte

REMERCIEMENTS POUR L'ENTRETIEN ACCORDÉ

PRÉSENTATION DE LA PERSONNE QUI CONDUIT L'ENTRETIEN

PRÉSENTATION DE LA DÉMARCHE ET DE L'OBJET DE L'ENTRETIEN

Cette entrevue porte en partie sur ton expérience de la médiation de la musique intégrée à ton cours. Nous voudrions approfondir avec toi ce sujet. Nous allons discuter pendant environ une heure de différents thèmes. Ce qui m'importe, c'est de bien comprendre ton point de vue et comment tu as vécu cette expérience de la médiation de la musique. Dis-moi les choses le plus librement possible.

RAPPEL DES RÈGLES DE L'ENTRETIEN

Je tiens à te rappeler que cet entretien est enregistré mais anonyme : tes réponses seront utilisées uniquement à des fins d'analyse et ne seront jamais reliées à ton nom et ton prénom. Tu peux décider de ne pas répondre à une question ou de mettre fin à l'entretien à n'importe quel moment. Tu as le droit de te retirer de la recherche même une fois l'entretien terminé.

PRÉSENTATION DES PERSONNES RÉPONDANTES

- Comment est-ce que tu t'es intéressé.e à la musique ? Est-ce qu'elle a toujours été importante dans ta vie ?
- Est-ce que la culture occupe une place importante dans ta vie ?
- Est-ce que tu complètes ta formation musicale dans un conservatoire ? Avec des cours particuliers ?
- Où est-ce que tu résides ?
- Est-ce que tu as un travail étudiant ? Est-ce qu'il est en lien avec la musique ?

Premier thème : Définition des contours de la médiation de la musique (point de vue de la personne apprenante sur la création et la transmission du dispositif)

- À quoi tu penses spontanément quand je te dis « médiation de la musique » ? Peux-tu me dire comment tu comprends et comment tu définirais cette expression ?
- Avais-tu déjà participé à des activités de médiation de la musique avant de participer aux ateliers/de créer le dispositif dans le cadre du cours ?
- Avais-tu des attentes concernant les ateliers d'initiation à la médiation proposés ? Si oui, lesquelles ?
- Que penses-tu de ces activités ?
Quelle a été ta préférée ?
Pourquoi ?
Et celle que tu as le moins aimée ?
Pourquoi ?
- Après ton expérience de création d'un dispositif de médiation de la musique, ta définition de la médiation de la musique a-t-elle évolué ? Si oui, de quelle façon ?

Deuxième thème : L'expérience de la médiation de la musique : réception, appropriation et influence

- Présente-moi le dispositif de médiation que tu as créé. En quoi consiste-t-il ?
Avais-tu déjà réalisé un dispositif de médiation ? Si oui, dans quel cadre ?
Quelles étaient tes intentions avec celui créé dans le cadre du cours ?
Pourquoi as-tu choisi ce contenu, cette forme, ces outils ou supports ?
Comment t'y es-tu pris.e pour le transmettre aux autres ?
Qu'est-ce que la création de ce dispositif t'a appris ? Que retiens-tu ?
As-tu envie de continuer à créer des dispositifs de médiation de la musique ?
Si oui, de quels types ?
- Penses-tu que la médiation de la musique permet un accès plus facile à la culture ?
- Raconte-moi une activité de médiation qui t'a particulièrement plu. Qu'as-tu ressenti pendant cette expérience de médiation, en termes d'émotion, de créativité ? Est-ce que c'était une activité participative ? Si oui, qu'est-ce que tu as produit, créé ? Est-ce qu'il y a eu des échanges, des discussions pendant cette activité ?
- De manière générale, considères-tu que participer à ces activités de médiation de la musique a été un apport pour toi ? Est-ce que cela t'a aidé.e à développer des compétences ?
- Après cela, est-ce que tu en as parlé autour de toi ? As-tu fait des recherches sur d'autres expériences de médiation de la musique ?
- Est-ce que cette expérience t'a amené.e à découvrir de nouvelles choses sur le monde de la musique ? Sur la culture ? Sur toi-même ?

La rétroaction est une étape finale importante dans l'entretien, car elle permet de faire un retour sur l'entretien qui vient de se dérouler. Vous pouvez alors avoir plus d'information sur la personne interrogée, mais également améliorer votre guide au besoin.

Plusieurs questions peuvent être posées, telles que : « qu'avez-vous pensé de notre entrevue ? » ou « avez-vous des choses à ajouter ? ».

REMERCIEMENTS

La collecte des données par entrevue nécessite un enregistrement oral des personnes interrogées. Cette rencontre enregistrée doit être signalée en amont aux personnes concernées. Les enregistrements servent à la retranscription des entretiens. Cette procédure doit être consignée dans les documents transmis au comité d'éthique de la recherche lors du dépôt de la demande.

Pour la diffusion de l'information aux personnes participantes, une lettre d'ARTENSO pourrait vous aider à établir un modèle de lettre détaillant les conditions de confidentialité, de conservation des données et de libre participation. Cette lettre d'information s'accompagne d'un formulaire de consentement (validé par le comité d'éthique et transmis aux personnes participantes).

Pendant l'entrevue

- Vous pouvez commencer par tester votre guide en faisant un ou deux entretiens exploratoires ; ces premiers entretiens vous permettront de faire évoluer le guide au besoin.
- Pendant les entrevues, il est recommandé de remplir le journal de bord qui vous permettra de collecter les données. Le journal de bord est un carnet de notes permettant de garder une trace des observations et des réflexions qui jalonnent le parcours de recherche. Il est aussi utilisé lors des entretiens. Concrètement, le journal de bord peut prendre la forme d'un ou plusieurs fichiers électroniques, de carnets ou simplement de feuilles libres.
- Pendant que vous interrogez les personnes, vous pouvez noter des éléments dans ce carnet.



Après l'entrevue

Après chaque entrevue, il est conseillé de remplir une fiche d'entrevue destinée exclusivement à la personne qui enquête. Cette fiche vous permet d'avoir en mémoire le contexte de l'entretien. Ce type d'information vous servira très certainement lors de votre analyse. La collecte de ce genre d'information permettra à ARTENSO d'avoir une idée de l'accessibilité de certains terrains de recherche. C'est donc une étape à ne pas négliger.

La fiche doit répondre aux questions suivantes :

1) Comment ai-je trouvé mon contact ? (Déroulement de la mise en relation avec la personne interrogée)

Racontez les difficultés et les points positifs de cette prise de contact et comment vous avez procédé pour finalement rencontrer cette personne.

2) Expliquer en quelques lignes le contexte de l'entretien (lieu, date, heure, ambiance, etc.)

Il s'agit de décrire le contexte dans lequel vous vous êtes trouvé.e pour interroger la personne.

3) Expliquer le déroulement de l'entretien (obstacles et points positifs)

Il est important de réfléchir au déroulement de l'entretien. La personne interrogée a-t-elle été réceptive ou au contraire fermée ? Qu'est-ce qui vous a empêché.e ou aidé.e à faire votre entretien ? Racontez votre expérience en tant que personne apprentie chercheuse. Avez-vous pu tout aborder ? Comment cela s'est-il passé ?

3.6 La méthode par groupe de discussion

Cette technique, inspirée de la dynamique de groupe, part d'un postulat : les membres qui le composent vont se stimuler mutuellement au cours de la rencontre.

Pourquoi utiliser ou préconiser un groupe de discussion ?

- Le groupe de discussion permet de passer plus de temps sur des thèmes du guide d'entretien.
- Le groupe de discussion permet d'avoir, en simultané, le point de vue de plusieurs personnes participantes sur un thème précis.

* Cette méthode peut aussi être utilisée comme méthode exploratoire en vue d'établir une grille d'observation et/ou une grille d'entretien. Avant d'aller sur le terrain et d'observer ou de faire une entrevue, l'équipe de recherche anime un groupe de discussion avec les personnes du terrain pour appréhender les thématiques associées au sujet traité.



Comment animer un groupe de discussion ?

ARTENSO pourra vous accompagner dans la procédure. Il existe différentes techniques d'animation ; nous verrons celle qui vous correspond le mieux.



Par exemple : pour comprendre l'influence de la médiation culturelle dans un cours au collégial, on peut questionner le groupe sur la définition de la médiation culturelle, leur rapport à celle-ci et leur expérience concrète. Comme pour l'entrevue, les questions posées sont ouvertes, permettant de lancer la conversation sur le sujet. Pour poser vos questions, il vous faut un guide de questions.

Voici un exemple de guide de questions utilisé lors d'un groupe de discussion :

Appropriation de la médiation de la musique au collégial : le cas du projet pilote avec une classe de composition du cégep de Saint-Laurent.

Deux membres de l'équipe de recherche seront présents afin d'assurer l'animation et une prise de notes. Le groupe de discussion sera enregistré. Ce guide reprend les thèmes et les questions principales, mais l'objectif du groupe est d'ouvrir la discussion et de favoriser le partage d'information du point de vue des personnes participantes.

- PRÉSENTATION RAPIDE DE L'ENQUÊTE ET DE SON CONTEXTE
- REMERCIEMENTS POUR LA PRÉSENCE
- PRÉSENTATION DE L'ÉQUIPE DE RECHERCHE
- PRÉSENTATION DE LA DÉMARCHE ET DE L'OBJET DU GROUPE

Ce groupe de discussion vise à mieux comprendre le contexte des activités de médiation de la musique mises en place dans le cadre de ce projet pilote. Nous aborderons le projet, son organisation et ses effets tels que vus par le personnel encadrant.

- RAPPEL DES RÈGLES DU GROUPE DE DISCUSSION

Je tiens à vous rappeler que ce groupe de discussion est enregistré, mais que vos réponses seront utilisées uniquement à des fins d'analyse. La participation est volontaire et vous pouvez choisir de quitter la discussion à tout moment.

Thèmes de discussion	
Le projet	Comment ce projet s'est-il mis en place ? Qui sont les personnes impliquées ?
Les activités de médiation	Comment avez-vous structuré le programme ? Éprouvez-vous de la satisfaction concernant les activités proposées et leur déroulement ? Que feriez-vous différemment ?
Le groupe étudiant	Comment qualifieriez-vous la dynamique du groupe étudiant dans ce projet ? Est-ce que celle-ci a évolué avec les différentes activités ? Y a-t-il eu de l'incompréhension, des défis ?
Les dispositifs de médiation de la musique	Comment se passe l'accompagnement pour la production des dispositifs par le groupe ? Est-ce que les projets développés ressemblent à ce que vous attendiez au début du projet ?
La médiation de la musique	Pensez-vous que l'activité a permis une meilleure compréhension de ce qu'est la médiation de la musique auprès du groupe étudiant ?

Vous pouvez également mettre en place une activité de groupe. En moyenne, un groupe de discussion avec une activité dure entre une et deux heures.

Par exemple : vous pouvez demander au groupe étudiant, après une expérience avec la médiation culturelle, de débattre en groupe de l'influence de celle-ci sur leur apprentissage.

Dans les deux cas de figure, qu'il s'agisse d'un groupe de discussion avec ou sans activité, la personne responsable du groupe de discussion doit jouer un rôle d'animateur.

Vous êtes la personne chargée de poser des questions, de prendre des notes, de demander d'approfondir certaines réponses, et de gérer le temps de la discussion et le temps de parole de chaque personne participante.

À la fin de votre séance, établissez une fiche de groupe avec des informations telles que la date, le lieu, la durée, le nombre de personnes participantes, la ou les personnes responsables, l'ambiance, les enjeux soulevés et les problèmes rencontrés.

3.7 La méthode par expériences et tests sur le terrain

Les expériences sur le terrain sont menées dans l'environnement des personnes participantes. Elles reposent souvent sur une démarche inductive. C'est en allant sur le terrain que vous vous rendez compte des enjeux. Par la suite, en traitant d'un ou plusieurs enjeux, vous allez apporter des conclusions en enquêtant sur ce terrain.

Cette méthode est souvent utilisée en relation avec des thèmes liés au changement social, à l'éducation ou à la pédagogie. Le but est de trouver des solutions à un problème social concret.

C'est une méthode adaptée pour l'évaluation des activités de médiation culturelle. Dans ce cas, la personne responsable du projet de recherche intègre la médiation culturelle et teste son influence sur les personnes participantes. Il s'agit alors d'établir un éventuel lien de causalité. Cette méthode peut aussi amener à évaluer un certain nombre de forces et de faiblesses d'un dispositif.

Ce genre d'expérience suppose de nombreuses implications éthiques, qui doivent être détaillées et validées à l'étape de la certification éthique.

Il suppose aussi de préparer son expérience avec une feuille de route. Sur cette feuille de route, vous devez indiquer les étapes de l'expérience, le matériel nécessaire et la manière dont vous allez recueillir vos données.

Le déroulement de l'expérience sur le terrain :

Étape 1 : Observer (à l'aide d'une grille d'observation).

Étape 2 : Poser des questions aux personnes participantes de l'expérience (à l'aide du guide d'entretien).

Étape 3 : Noter, enregistrer et filmer votre expérience.

Votre équipe et/ou vous-même avez récolté des données. Il est temps de sortir de votre terrain et de traiter et d'analyser les informations que vous avez trouvées.

4. Phase d'analyse : traitement et analyse des données qualitatives

Cette phase est celle qui vous permettra d'analyser vos données et d'apporter des réponses concrètes à votre question de recherche.

Dans cette perspective, la phase d'analyse comporte quatre étapes :

- La compilation des informations recueillies ;
- Le codage des données ;
- L'analyse proprement dite ;
- Le contrôle de la qualité de cette analyse.

4.1 La compilation des informations recueillies

- Compiler les données dans un contexte d'enquête par observation

Pour commencer l'analyse dans un contexte d'enquête par observation, il est nécessaire, dans un premier temps, de faire un compte rendu d'observation.

Il faudra veiller à ce que votre compte rendu contienne ces deux éléments :

1. Une analyse méthodologique (terrain, choix du mode de collecte de données, etc.);
2. Une restitution écrite des observations (aidez-vous de vos notes, schémas ou enregistrements).

Encore une fois, ARTENSO vous accompagnera dans cette démarche. Nous verrons ensemble des pistes méthodologiques afin d'établir un compte rendu d'observation (énoncer votre problématique, argumenter, restituer des données d'observation).

- Compiler les données dans un contexte d'enquête par entrevue

Une fois les entretiens effectués, qu'en faire ? Il faut, pour votre analyse, retranscrire votre entretien.

C'est quoi, retranscrire ?



C'est recopier, sur un fichier Word, l'enregistrement d'un entretien. La retranscription d'un entretien varie selon les équipes. Il est important que votre retranscription soit discutée en équipe, avec vos partenaires. Il faut voir aussi l'intérêt de ses éléments. ARTENSO pourra vous fournir une procédure à suivre.

En général :

- Le principe de la retranscription d'un entretien sociologique est la fidélité au discours tenu ;
- La retranscription est un travail supplémentaire à prendre en considération dans votre planification : compter jusqu'à huit heures de transcription pour une heure enregistrée pour des personnes débutantes sur le clavier, et de cinq à six heures pour les personnes expérimentées.

Étapes de la retranscription :

Étape 1 : Première écoute, au cours de laquelle vous saisissez intégralement l'entrevue. Certains logiciels d'écoute audio : (La saisie vocale de Google Docs, Les sous-titres automatiques YouTube, oTranscribe : un logiciel de retranscription audio gratuit) permettent de ralentir la vitesse de lecture, ce qui améliore la transcription.

Étape 2 : Faites au moins une autre écoute pour compléter votre première écoute. Cela permet, par exemple, de vérifier les acronymes ou les noms propres.

Étape 3 : Mise en forme et relecture.

Étape 4 : Impression (si traitement manuel).

Exemple d'une retranscription d'entretien pour le projet de médiation de la musique :

Premier thème : Définition des contours de la médiation de la musique (point de vue de l'élève sur la création et la transmission du dispositif)
Personne qui enquête : À quoi penses-tu spontanément quand je te dis « médiation de la musique » ? Peux-tu me dire comment tu comprends et comment tu définirais cette expression ?
Personne interrogée : Franchement je ne sais pas trop. Pour comprendre, j'aurais tendance à décomposer : d'un côté, médiation, qui me fait penser à une position de conciliation entre deux choses, et musique, la musique. Donc je définirais en disant que la médiation de la musique, c'est considérer la musique comme un moyen de réunir, de concilier des choses.
Personne qui enquête : Avais-tu déjà participé à des activités de médiation de la musique avant de participer aux ateliers/de créer le dispositif dans le cadre du cours ?
Personne interrogée : Jamais, ou je ne savais pas que c'était de la médiation de la musique.
Personne qui enquête : Avais-tu des attentes concernant les ateliers d'initiation à la médiation proposés ? Si oui, lesquelles ?
Personne interrogée : J'étais curieuse de savoir ce que c'était ; après, des attentes, c'est un grand mot, j'étais juste curieuse de voir. Je me disais que j'allais plus expérimenter, être en pratique. Le terme « atelier » m'a plus permis d'avoir cette vision-là, plus que celui de « médiation ».

4.2 Le codage des données

L'étape de codage des données est le fait de mettre de l'ordre dans toutes les informations collectées sur votre terrain.

Le codage peut se faire manuellement. Nous vous proposons une démarche à suivre. Elle se fait en quatre étapes :

1. Lisez toute la **retranscription de l'entretien**.
2. Codez des parties du texte qui vous semblent importantes et déterminez une thématique. Faites-le pour tous les entretiens que vous avez effectués. On parle de codage ouvert.

Exemples de codage ouvert : « Je culpabilise de mon ignorance en classe » => codage : culpabilité

« Je me sentais stressé à l'idée de créer devant les autres » => codage : angoisse

« J'aime aider les autres, je me sens mieux après » => codage : entraide

3. Vous allez comparer ces codes ouverts et combiner les codes dans un code plus global. On parle de codage général

Exemple de codage général : les codes « culpabilité », « entraide » et « angoisse » peuvent être reliés à un code plus général, celui du regard des autres.

4. Maintenant, prenez les catégories principales que vous avez trouvées à l'étape précédente, et dégagez vos résultats en plaçant toutes les données (ou codes) trouvées et en établissant des connexions ou des rapports entre elles. On parle de codage sélectif.

- Pour traiter vos données plus rapidement, vous pouvez utiliser plusieurs logiciels comme NVivo ou QDA Miner, qui facilitent le traitement des données et l'analyse qualitative.

NVivo est un logiciel d'analyse textuelle facile d'utilisation fourni par le Cégep et les laboratoires de recherche qui vous aident à analyser vos données.

NVivo permet le traitement de données variées (textuelles, visuelles, audio, ou des pages de réseaux sociaux). Il s'apparente à l'analyse à la main, mais permet d'être plus rapide.

Ainsi, vous pourrez :

- Importer vos transcriptions ;
- Faire du codage de données ;
- Faire une analyse en insérant des citations pertinentes ;
- Obtenir un rapport avec l'ensemble des codages et leurs analyses.

Le fonctionnement du logiciel peut vous être expliqué par votre équipe de recherche et via le site de l'UQAM, qui offre des **capsules d'autoformation** au logiciel NVivo.

4.3 L'analyse de contenu

Analyser des données consiste à faire des liens entre les données qui ont été compilées et la ou les questions que vous vous posiez au départ.

Nous vous proposons une méthode globale, en plusieurs étapes, pour analyser vos données :

1. Reprenez votre question de recherche : que cherche-t-on à analyser ?
2. Consultez à nouveau votre matériel (grilles et codages).
3. À cette étape-ci, vous pouvez faire une première analyse du matériel que vous avez recueilli en vous posant les questions suivantes : quelles sont les tendances ? Qu'est-ce qui peut expliquer les tendances observées ? Quelles données sont plutôt isolées ? Quels sont nos apprentissages ?
4. Essayez de trouver des explications à ce que vous avez observé. Ici, plusieurs variables (âge, sexe, niveau de diplôme, rapport à l'école) peuvent expliquer les tendances. Il faut donc essayer de trouver des corrélations (des relations) entre le phénomène observé et les variables.

Pour l'analyse, vous pouvez aussi vous servir du tableau suivant :

Données compilées	Sources d'information utilisées (extraits d'entrevues, observations, ressources filmiques, auditives, etc.)	Interprétation sociologique
Les garçons sont moins influencés que les filles par le dispositif de médiation culturelle. (Comment cela se voit-il ou se matérialise-t-il sur votre terrain ?)	Extraits d'entrevues et observation en classe	Cette différence s'explique par le fait que les garçons ne font pas de lien entre la culture et les perspectives professionnelles (contrairement aux filles).

5. Après ces étapes, une réflexion théorique est menée individuellement et/ou en équipe. Rédigez une note pour chaque résultat obtenu par rapport à la question posée.

5. Phase de rédaction

5.1 La mise en forme et le contenu attendu d'un rapport écrit

Généralement, les partenaires, l'organisme subventionnaire ou ARTENSO vous demanderont un rapport de recherche écrit. La structure d'un rapport d'enquête écrit varie selon les exigences des laboratoires de recherche, ou selon les règles des différentes structures subventionnaires. Il s'agit de bien se renseigner sur les conditions de dépôt.

Si le projet est financé par ARTENSO ou si ARTENSO est un partenaire de recherche, nous vous encourageons à suivre le **guide de rédaction**.

Tous les précédents rapports de recherche sur notre site sont publics. Cela vous donnera une idée de la forme et du contenu attendu chez ARTENSO.

5.2 La relecture et l'évaluation du rapport de recherche

Avant de soumettre votre rapport, faites-le relire par votre équipe, vos partenaires de recherche et/ou les personnes responsables.

6. Phase de diffusion

La phase de diffusion est une étape importante, car elle permet, d'une part, de présenter vos recherches effectuées au sein d'ARTENSO et, d'autre part, de transmettre vos expériences de recherche à d'autres personnes intéressées aux divers projets liés à l'action culturelle.

La phase de diffusion prend la forme d'un article ou d'une communication. Nous souhaitons vous encourager à transmettre votre expérience et vos réflexions concernant la médiation culturelle. Pour cela, nous vous donnons quelques conseils pratiques.

Pour cette phase de diffusion, vous aurez besoin :

- d'identifier les publics cibles potentiellement intéressés (faites par exemple des listes d'associations et d'organismes, de groupes de recherche dans d'autres institutions, de revues, de médias, etc.);
- de vous abonner aux listes de diffusion pour recevoir régulièrement les appels à communication, qui annoncent les conférences et donnent des dates importantes pour soumettre des articles;
- de vous rapprocher d'autres établissements qui ont mis en place des séminaires pour parler des projets de recherche liés à l'action culturelle.

ARTENSO, par ses réseaux, peut également vous accompagner pour trouver des occasions de publication et de présentation publique.

6.1 Publier un article

Si vous vous sentez capable de mettre par écrit votre expérience et que vous avez envie de la partager avec le corps enseignant ou toute autre personne intéressée par nos champs d'action, vous pouvez vous lancer dans la rédaction d'articles scientifiques destinés à des revues à comité de lecture.

À vous de voir à quelle revue peut correspondre votre expérience de recherche. Voici des exemples de marches à suivre pour s'informer au sujet de la soumission d'articles.

- Par exemple, pour la revue *Pédagogie collégiale*, les articles peuvent être proposés en tout temps à l'adresse courriel suivante : revue@aqpc.qc.ca. Plusieurs sections sont proposées ... pour les articles sur le [site internet](#). Voyez comment votre enquête peut intéresser la revue.
- Voici un autre exemple de normes de présentation, soit celui demandé par la *Revue des sciences de l'éducation*.

6.2 Présenter une communication scientifique

Présenter son travail de recherche à l'oral est plus communément appelé, dans le monde de la recherche, « faire une communication ».

Il y a différents contextes dans lesquels vous pouvez communiquer sur votre travail : lors d'un séminaire, d'un colloque, etc.

Cette communication peut prendre plusieurs formes, soit sous forme d'une affiche, d'une présentation PowerPoint ou d'une simple présentation orale préparée à l'aide de notes rédigées à la main. À vous de voir ce qui vous correspond le mieux.

Nous vous laissons découvrir quelques **conseils pratiques** sur la préparation de communications scientifiques.



BIBLIOGRAPHIE DE RÉFÉRENCE

- **Observation**

Aït-Saïd, Fatima et Nouvel, Florent (2004). Aide sociale et espace religieux. Le repas du ftôr à la Mosquée de Paris (observation). *Terrains & travaux*, 7, 109-126. <https://www.cairn.info/revue-terrains-et-travaux-2004-2-page-109.htm>

Cartron, Damien (2003). Le sociologue pris en sandwich! Retour sur une observation participante dans un fast-food. *Travail et Emploi*, 94, 59-64. https://www.researchgate.net/publication/340226037_Le_sociologue_pris_en_sandwich_Retour_sur_une_observation_participante_dans_un_fast-food

Papin, Florent (2003). Les rollers ou la métamorphose de la chaussée (observation). *Terrains & travaux*, 5, 31-46. <https://www.cairn.info/revue-terrains-et-travaux-2003-2-page-31.htm>

Peretz, Henri (1992). Le vendeur, la vendeuse et leur cliente. Ethnographie du prêt-à-porter de luxe. *Revue française de sociologie*, 33, 49-72.

- **Quelques exemples de travaux sociologiques centrés sur l'une ou l'autre de ces méthodes (entretien ou observation)**

Vagneron, Frédéric (2003). Le tag : un art de la ville (observation). *Terrains & travaux*, 5(2), 87-111. <https://www.cairn.info/revue-terrains-et-travaux-2003-2-page-87.htm>

- **Entretiens**

Beaud, Stéphane (2003). *80 % au bac... et après ? Les enfants de la démocratisation scolaire*. Paris : La Découverte.

Kaufmann, Jean-Claude (1992). *La trame conjugale. Analyse du couple par son linge*. Paris : Nathan.

Beaud, Stéphane (1996). Un ouvrier, fils d'immigrés, « pris » dans la crise : rupture biographique et configuration familiale. *Genèses*, 24, 5-32.

Bernard de Raymond, Antoine (2003). Le marché aux fruits et légumes de Rungis (entretien). *Terrains & travaux*, 4, 82-110. <https://www.cairn.info/revue-terrains-et-travaux-2003-1-page-82.htm>

Salman, Scarlett (2003). La carrière d'un « fondateur » du coaching (entretien). *Terrains & travaux*, 4, 140-161. <https://www.cairn.info/revue-terrains-et-travaux-2003-1-page-140.htm>

- **Quelques exemples d'enquêtes de terrain de longue durée, qui mêlent le recours à différentes méthodes qualitatives**

Beaud, Stéphane (2003). *80 % au bac... et après ? Les enfants de la démocratisation scolaire*. Paris : La Découverte.

Bourgois, Philippe (2001). *En quête de respect. Le crack à New York*. Paris : Seuil.
 Footy Whyte, William (1996). *Street Corner Society*. La structure sociale d'un quartier italo-américain. Paris : La Découverte.

Schwartz, Olivier (1990). *Le monde privé des ouvriers. Hommes et femmes du Nord*. Paris : PUF.

- **Méthodologie de la recherche**

Angers, Maurice (2014). *Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines* (6^e éd.). Montréal : Les Éditions CEC.

Arborio, Anne-Marie et Fournier, Pierre (1999). *L'observation directe*. Paris : Armand Colin.

Bardin, Laurence (1977). *L'analyse de contenu*. Paris : PUF.

Blanc, Valérie, Lacelle, Marc-André, Perreault, Geneviève et Roy, Étienne (2010) *IPMSH. Une approche multidisciplinaire de recherche en sciences humaines*. Montréal : Chenelière Éducation.

Blanchet, Alain (1987). *Les techniques d'enquête en sciences sociales*. Paris : Dunod.

Blanchet, Alain (1985). *L'entretien dans les sciences sociales. L'écoute, la parole et le sens*. Paris : Dunod.

Blanchet, Alain et Gotman, Anne (1992). *L'enquête et ses méthodes. L'entretien*. Paris : Nathan.

Dagenais, Sylvie (1991). *Sciences humaines et méthodologie. Initiation pratique à la recherche*. Laval : Beauchemin.

De Singly, François (2005). *L'enquête et ses méthodes. Le questionnaire*. Paris : Armand Colin.

Dionne, Bernard (2008). *Pour réussir. Guide méthodologique pour les études et la recherche* (5^e éd.). Montréal : Beauchemin.

Giroux, Sylvain et Tremblay, Ginette (2009). *Méthodologie des sciences humaines. La recherche en action* (3^e éd.). Saint-Laurent : ERPI.

Huberman, Alan Michael et Miles, Matthew B. (2003). *Analyse des données qualitatives* (2^e éd.). Bruxelles : De Boeck.

Lacasse, Jocelyne (1991). *Introduction à la méthodologie utilisée en sciences humaines*. Laval : Éditions Études vivantes.

Lafortune, Jean-Marie (2000). *La médiation culturelle. Le sens des mots et l'essence des pratiques*. Montréal : Presses de l'Université du Québec.

Lamoureux, Andrée (2000). *Recherche et méthodologie en sciences humaines* (2^e éd.). Montréal: Beauchemin.

Mucchielli, Alex (1991). *Les méthodes qualitatives*. Paris : PUF.

Peretz, Henri (1998). *Les méthodes en sociologie. L'observation*. Paris : La Découverte.

Quivy, Raymond et van Campenhoudt, Luc (1995). *Manuel de recherche en sciences sociales*. Paris : Dunod.

Van Campenhoudt, Luc (2001). *Introduction à l'analyse des phénomènes sociaux*. Paris : Dunod.

